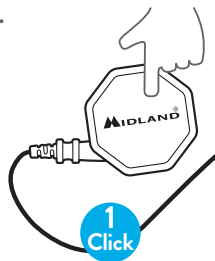
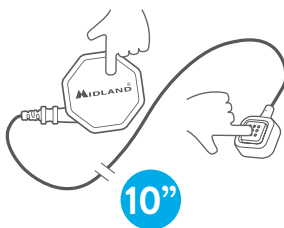


RESET PTT-DUAL

1.



2.



Premere insieme
Press together
Appuyer ensemble
Gleichzeitig drücken

FREQUENCY	OUTPUT POWER
2.4GHz	<10mW

Scarica APP CBTALK
Download CBTALK APP
Téléchargez l'APP CBTALK
Laden Sie die CBTALK APP herunter



Prodotto o importato da: **MIDLAND EUROPE srl** Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italia.
Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Produced or imported by: **MIDLAND EUROPE srl** Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy. Read the instructions carefully before installation and use. Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH** Daimlerstraße 1g - D-63303 Dreieich Deutschland. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.** 10 impasse Phytagore, 13127 Vitrolles, France. Avant l'utilisation, lire les instructions.

Per informazioni sulla garanzia visitate il sito
For information about the warranty, please visit
Pour plus d'informations sur la garantie rendez-vous sur
Informationen zur Garantie finden Sie unter

www.midlandeuropa.com



1

HANDSFREE BUTTON

PTT-DUAL

For Dual Mike and CB Talk



GUIDA RAPIDA
QUICK GUIDE
GUIDE RAPIDE
KURZANLEITUNG

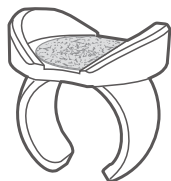


HANDSFREE KIT PTT-DUAL



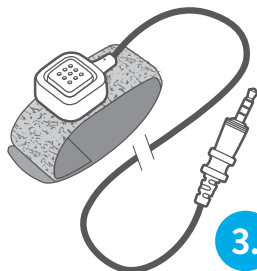
1.

IT PTT principale
EN Main PTT
FR PTT principal
DE Sendetaste



2.

IT Supporto PTT-Dual per volante
EN PTT-DUAL support for steering wheel
FR Support PTT-DUAL pour le volant
DE PTT-DUAL Halterung für Lenkrad



3.

IT PTT secondario (a filo)
EN Secondary PTT (wired)
FR PTT secondaire (à fil)
DE 2. Sendetaste (kabelgebunden)

UTILIZZO | IN USE | UTILISATION | VERWENDUNG

CBTALK APP PAIRING

STEP 1

Il PTT-DUAL connesso allo smartphone permette la trasmissione su CBTALK con o senza DUAL MIKE.

PTT-DUAL, connected to your smartphone, allows the transmission on CBTALK either with or without DUAL MIKE.

Le PTT-DUAL connecté à votre smartphone permet la transmission sur CBTALK avec ou sans DUAL MIKE.

Das mit dem Smartphone verbundene PTT-DUAL ermöglicht die Übertragung über CBTALK mit oder ohne DUAL MIKE.



Aprire CBTALK APP.

Open CBTALK APP.

Ouvrez l'application CBTALK.

Öffnen Sie die CBTALK APP.

STEP 2

1 Click



Premere PTT-DUAL.

Press PTT-DUAL.

Appuyez PTT-DUAL.

Drücken Sie PTT-DUAL.

STEP 3



Premere OK per l'abbinamento.

Press OK to pair.

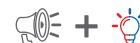
Appuyez sur OK pour jumeler.

Drücken Sie OK für die Kopplung.

UTILIZZO | IN USE | UTILISATION | VERWENDUNG

DUAL MIKE PAIRING

STEP 1



Abbinamento bottone PTT-DUAL.
Led rosso e blu alternati,
lampeggianti

Pairing with PTT-DUAL button
Led blinks alternately red and blue

Jumelage avec la touche
PTT-DUAL. Led rouge et bleu
clignotent alternativement

Koppeln mit PTT-DUAL Taste.
LED blinkt abwechselnd rot/blau

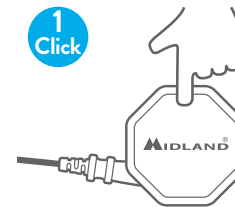


3"

Premere insieme
Press together
Appuyer ensemble
Gleichzeitig drücken

STEP 2

1 Click

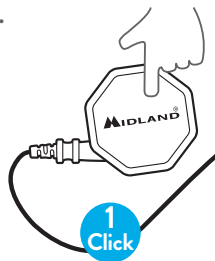


Bottone PTT-DUAL connesso
PTT-DUAL button connected
Bouton PTT-DUAL connecté
PTT-DUAL Taste verbunden

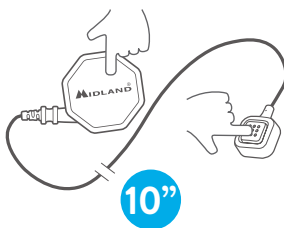
Led blu lampeggiante
Blue led blinking
Led blue clignote
Blinkt blau

RESET PTT-DUAL

1.



2.



Pulsar a la vez
Wciśnij razem
Apasati simultan
Нажать одновременно

FREQUENCY	OUTPUT POWER
2.4GHz	<10mW

Descarga la APP CBTALK
Pobierz aplikację CBTALK
Descărcati aplicația CBTALK
Скачать ПРИЛОЖЕНИЕ CBTALK



Produced or imported by: **MIDLAND EUROPE srl** Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy. Read the instructions carefully before installation and use. Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA** C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona - España. Antes de utilizar, lee atentamente el manual de uso. Importowane przez **ALAN TELEKOMUNIKACJA SP Z O.O.** Jawczyce, Poznańska 64, 05-850 Ożarów Maz. Przeczytaj dokładnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia. Importat de: **FOMCO TRADE Srl** Str. Principala, Nr. 801/E, 547185, Cristești, jud. Mureș Romania. Cititi cu atentie instructiunile, inainte de instalare si utilizare. Импортёр в России: **АО «Алан-Связь»** г. Москва, ул. Фортунатовская, д. 31 а, стр. 2 Перед использованием ознакомьтесь с руководством пользователя

Para información sobre la garantía visite
Informacje dotyczące gwarancji można pobrać ze strony producenta
Pentru informații despre garanție, vizitați
Для получения информации о гарантии посетите наш веб-сайт

www.midlandeurope.com



2

HANDSFREE BUTTON

PTT-DUAL

For Dual Mike and CB Talk



GUÍA RÁPIDA
SZYBKI PRZEWODNIK
GHID RAPID
KРATKOE РУКОВОДСТВО

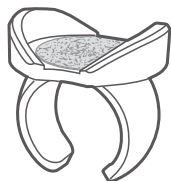


HANDSFREE KIT PTT-DUAL



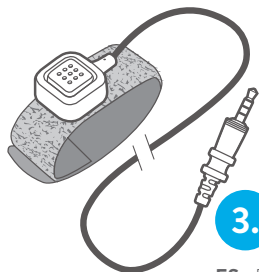
1.

ES PTT principal
PL Głównie PTT
RO PTT principal
RU Основная кнопка PTT



2.

ES Soporte PTT-Dual para volante
PL PTT-DUAL uchwyt na kierownicę
RO Suport PTT-DUAL pentru volan
RU PTT-DUAL крепление на руль



3.

ES PTT secundario (con cable)
PL Drugi PTT (przewodowy)
RO PTT secundar (cu fir)
RU Дополнительная [кнопка] PTT (проводная)

EN USO | W UŻYCIU | IN UZ | ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

CBTALK APP PAIRING

STEP 1

El PTT-DUAL conectado a tu smartphone permite la transmisión en CBTALK con o sin DUAL MIKE.

PTT-DUAL podłączony do smartfona umożliwia transmisję przez CBTALK z lub bez DUAL MIKE.

PTT-DUAL conectat la smartphone permite transmiterea prin CBTALK cu sau fără DUAL MIKE.

PTT-DUAL, podłączony do smartfona, pozwala na przekazywanie po CBTALK z DUAL MIKE lub bez niego.



Abra la APLICACIÓN CBTALK.

Otwórz aplikację CBTALK.

Deschideți aplicația CBTALK APP.

Открытая АЭС CBTALK.

STEP 2

1 Click



Botón PTT-DUAL conectado
Podłączono przycisk PTT-DUAL
Butonul PTT-DUAL este conectat

Кнопка PTT-DUAL подключена

STEP 3



Presione OK para emparejar.

Naciśnij OK, aby sparować.

Apăsăți OK pentru împerechere.

Нажмите ОК для сопряжения.

EN USO | W UŻYCIU | IN UZ | ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

DUAL MIKE PAIRING

STEP 1

3"

Pulsar a la vez
Wciśnij razem
Apasăți simultan
Нажать одновременно



Emparejar con el botón PTT-DUAL

El led parpadea en rojo y azul alternativamente

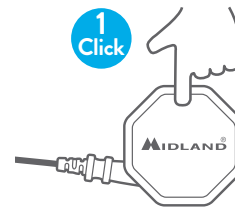
Parowanie z przyciskiem PTT-DUAL. Led miga naprzemiennie czerwono i niebiesko.

Împerechere cu butonul PTT-DUAL. Ledurile clipesc alternativ roșu și albastru.

Стыковка с PTT-DUAL button
Светодиод попеременно мигает красным и синим

STEP 2

1 Click



LED azul parpadea

Miga niebieska dioda

Butonul PTT-DUAL este conectat

Синий светодиод мигает

Botón PTT-DUAL conectado

Podłączono przycisk PTT-DUAL

Butonul PTT-DUAL este conectat

Кнопка PTT-DUAL подключена